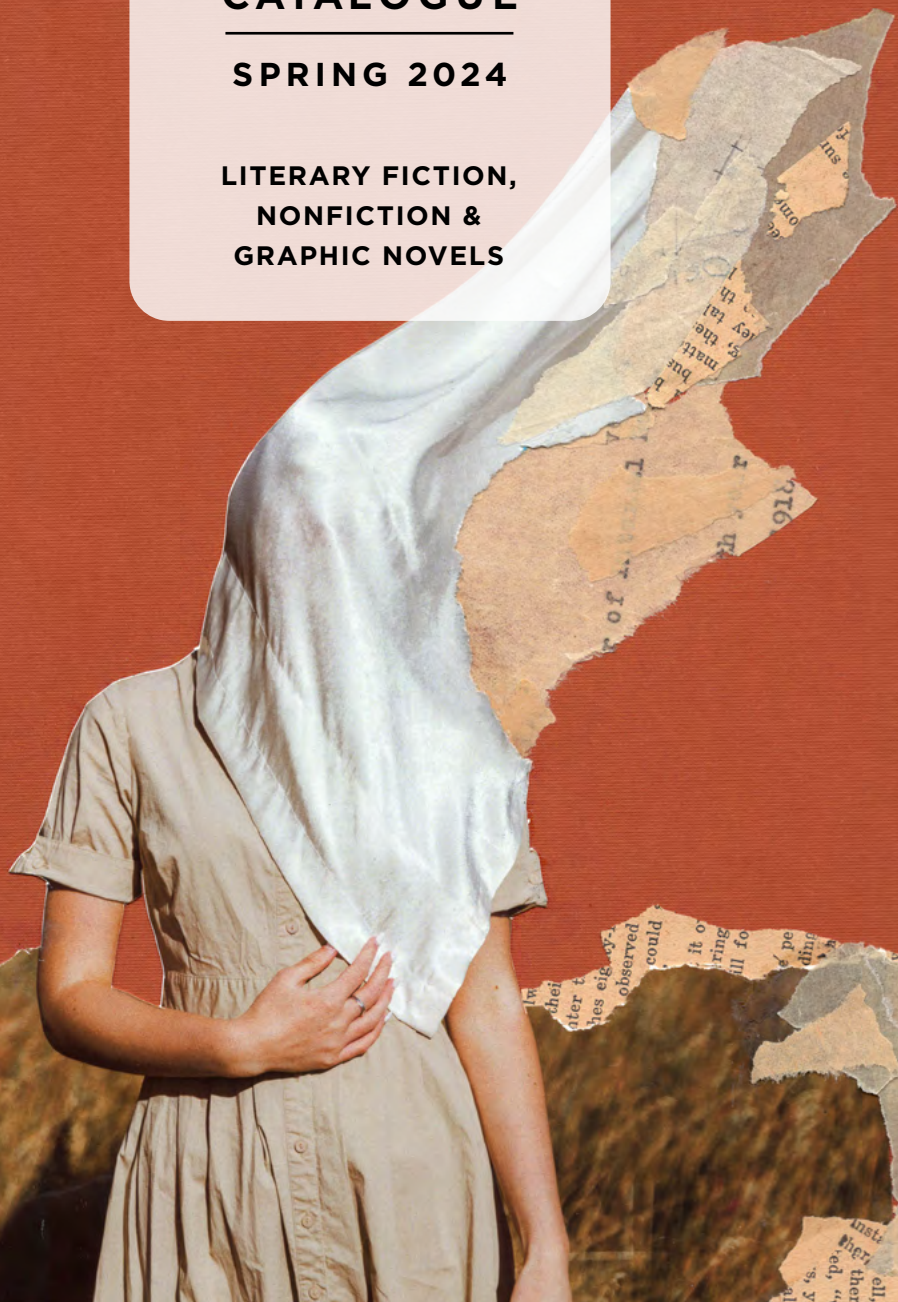




RIGHTS CATALOGUE

SPRING 2024

LITERARY FICTION,
NONFICTION &
GRAPHIC NOVELS





Based in Montréal, Éditions XYZ was founded in 1985; now part of Groupe HMH, it has retained its unique identity and flavor as an upmarket literary imprint.

Our literature is a place of freedom; unrestrained, stretching as far as imagination allows. Our catalog showcases singular voices that offer distinctive perspectives on existence, identity and territory—an enticing mix of facts and fiction, with stimulating and moving novels, graphic novels, and essays.

Deconstruction is the theme of this new literary season. For **Mélissa Verreault**, this means deconstructing layers of memory and its non-linear path. Littered with a collection of seemingly unconnected artifacts, ***The Tarantula Nebula*** is a tour de force in which the truth is nothing if not elastic. Debut novelist **Candide Proulx** is concerned with deconstructing desire in ***Majesty***, the blog-turned-novel where she chronicles her quest for true love, the kind that lights up your senses without sacrificing common sense. For the season's second first-time novelist, deconstructing the past is an act of love, one that **Anne-Marie Turcotte** dedicates to her native soil. Steeped in fertile ground and rich in folklore, ***Motherland*** represents a search for identity that ultimately sees its narrator circle back to her... motherland. New out in nonfiction, **Stéphane Garneau** turns his attention to noise—particularly the noise generated by the chorus of opinions heard around the web. In ***Say Nothing***, he proposes deconstructing our digital habits, re-evaluating the flood of voices in our echo chambers and leaving space in our lives for silence in order to think.

Meanwhile, our leading authors continue to seduce readers here and abroad. **Gabrielle Filteau-Chiba** gained a loyal audience through her ecofeminist triptych as well as her latest novel, ***Hexa***, a fable on filiation and sorority. An international bestseller translated into 20 languages, **Jocelyne Saucier's** ***And the Birds Rained Down*** remains as fresh and relevant as ever. Regarding audiovisual rights, turn to beloved author Marie-Renée Lavoie, whose touching novel ***Mister Roger and Me*** is set for a 2024 theatrical release.

Come meet the unique voices that make XYZ a home for bold and curious minds!

CONTACT

Geneviève Lagacé | Rights Manager
genevieve.lagace@groupehnh.com

Mariane Boisvert | Rights Coordinator
mariane.boisvert@groupehnh.com

Guyline Girard | Literary Director
guyline.girard@editionsxyz.com

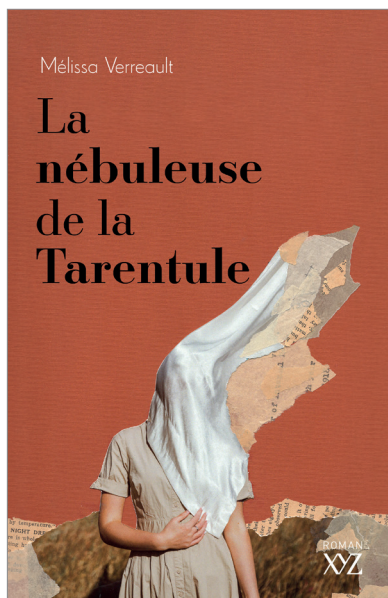
Arnaud Foulon | Vice President, Editions & Operations
arnaud.foulon@groupehnh.com



THE TARENTULA NEBULA

La nébuleuse de la Tarentule

Mélissa Verreault



A novel of great mastery, navigating with a piquant humour in the troubled waters of a deceptive mirror game: fiction disguised as reality.

MÉLISSA VERREAULT is a writer, translator, and teacher, fluent in French, English and Italian. She has a master's degree in creative writing from UQÀM. Known for her audacious storytelling, Mélissa Verreault won the Conseil des arts et lettres du Québec prize in 2013 for her short story collection *Point d'équilibre*. *The Tarantula Nebula* is her fifth novel.

Pulling at a loose thread can prove to be risky...

Mélisa doesn't understand what's happening to her. She seems to see things that other people don't, her childhood memories don't match with her parents', and her first crush, who had so harshly rejected her when they were teenagers, shows up from nowhere and declares his love for her. Oh, and her father speaks only German now, except when he sings.

To understand what is happening in the present, the protagonist is sent spiraling through a flurry of fragments from the past into what becomes a kaleidoscope of sex, religion, money, violence, desire, memory, buried emotion, and disappointment—but what is real, and what isn't? Aren't our personalities constructed from grand illusions, deformed truths, and half-spoken lies?

CATEGORY: **FICTION/LITERARY**

PAGES: 400

PUB. DATE: February 2024

RIGHTS HELD: World

MAJESTY

Majesté
Candide Proulx

In theory, Rosemarie knows how to play the dating game.

In practice, she's never been able to put her knowledge to use: after all, she's been in a relationship with Tom forever. Convinced that she's asexual, Rosemarie drifts slowly down the path of love-marriage-baby carriage, her dead libido in tow. That is, until she meets a handsome contractor who's about to renovate her kitchen and awaken her pheromones...

Rosemarie sets out to find her one true love—the person who'll make her head, heart and body sing. But the bumpy path is bound to be too hard to share with friends and relatives. In order to talk/share/open up to other women who are going through the same thing, she chooses to publish her experiences on Majesty.ca, her (anonymous) blog, covering everything from emotional intelligence to narcissism and the ubiquitous toxic relationship.

CATEGORY: **FICTION/UPMARKET**

PAGES: 232

PUB. DATE: April 2024

RIGHTS HELD: World



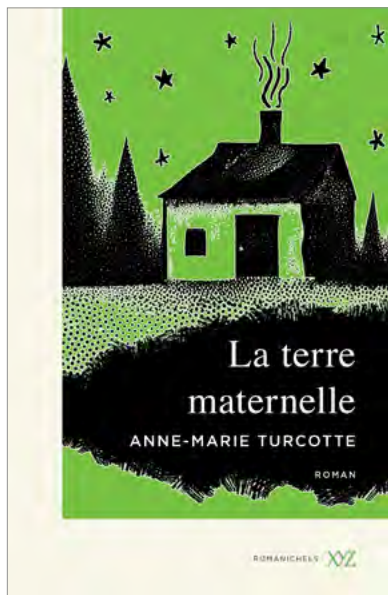
With verve and a sense of humour reminiscent of Marie-Renée Lavoie, Candide Proulx delivers a debut novel that punches above its weight and addresses our current obsession with armchair psychology.

CANDIDE PROULX held several positions in the media industry before she became a researcher and producer for TV and radio. In her spare time, she studied literature and has developed a regular writing practice.

MOTHERLAND

La terre maternelle

Anne-Marie Turcotte



A polyphonic novel, at the crossroads of different literary genres: part traditional tale, part autofiction, it also borrows from magic realism.

CATEGORY: **FICTION/LITERARY**

PAGES: 208

PUB. DATE: March 2024

RIGHTS HELD: World

Anne must leave Témiscouata, the only home she's ever known.

She must, after all, if she wants to go to university and become a teacher, like her mother and grandmother before her. To learn more about herself and connect with her roots, Anne sets out to explore the stories and legends of her native land, gathering as many images and anecdotes as she can before she leaves. The resulting story is scattered with contemporary cultural references that bridge the narrator's attachment to the land with a twenty-first century identity.

She travels her homeland to meet its ghosts, unsung heroes and buried secrets while tracking down the forgotten branches of her family tree. A product of the legendary fertility of French-Canadian ancestors who built the country with the roundness of their bellies, Anne is intent on making good use of language, this weapon of resistance that is her birthright.

ANNE-MARIE TURCOTTE holds a master's degree in creative writing from UQAR. The daughter of a lumberjack and a schoolteacher, she wrote her master's thesis on the representation of regional territory in short narrative works of néoterroir.

VANDALS

Vandales

Chris Bergeron

“With her formidable sense of formula and sharp eye on the world and the culture that defines it, Chris Bergeron reinvents the story of emancipation to inscribe it in a humanity outside the box.”

—Le Devoir

It's been a year since the 5% sabotaged David. A year spent struggling to destroy the AI program hellbent on standardizing humans. Born of Christelle's memories and David's power, Valid is still searching for her place in the revolution. But how can she fight for the cause that spawned her? Valid must risk total reformatting and turn to the stars.

Aboard the *Valliant*, Commandant Andrea Chang is in a deep sleep as she orbits Venus. After the death of Maia, she has chosen not to leave the planet where her lover and co-pilot dissolved. In their final communication, Maia warned of an alien life form building a network around Venus that would soon have the power to take AI to the next level. Valid will have to convince Andrea to rally behind the cause. The fates of the vandals are inextricably linked.

Vandals is part of the bestselling **Valid** series, currently being adapted for the screen. Part dystopian auto-fiction, part cosmic thriller: the ultimate hybrid.

CHRIS BERGERON is diverse and fluid: after beginning a career in journalism, she now dedicates her artistic vitality to Cossette, a leading global marketing agency. She offers speaking engagements on leadership, diversity, inclusion, and trans rights.



**CATEGORY: FICTION/
LITERARY SCI-FI**

PAGES: 272

PUB. DATE: November 2023

RIGHTS HELD: World



VALID (vol. 1)

CATEGORY: FICTION/LITERARY SCI-FI

PAGES: 272

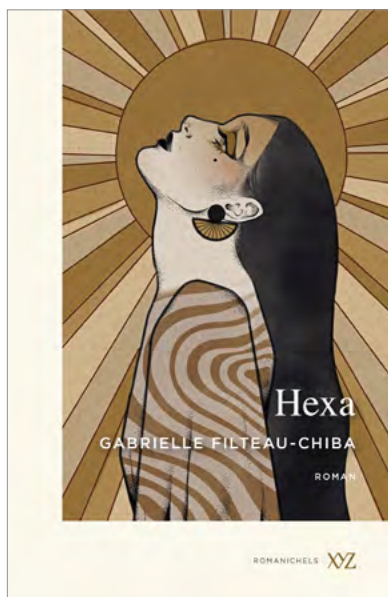
PUB. DATE: March 2021

**RIGHTS SOLD: English (Anansi), French
excl. N. America (Philippe Rey), Movie rights
(Parallaxes), French audio (Vues & Voix)**

HEXA

Hexa

Gabrielle Filteau-Chiba



A remarkable *hopepunk*, eco-feminist fiction about kinship, sisterhood, and humans' debt to nature.

CATEGORY: **FICTION/LITERARY**

PAGES: 296

PUB. DATE: October 2023

RIGHTS SOLD: World rights excl.
French in North America (Stock)

GABRIELLE FILTEAU-CHIBA writes, translates, illustrates and defends the natural beauty of the untamed forests of North America. Her work has been translated into six languages.

"The author's writing brings the territory powerfully to life: the most arid nature becomes welcoming, [and] the women who reforest the land bear witness to the resources that can still be drawn on to feed and heal themselves."

—Le Journal de Montréal

Every spring, Thalie watches her mother flee North to the Planters' Camp, where she and her sisters work to reforest the land devastated by the Cities. As Thalie prepares to be left behind once again, she learns that this time, she's authorized to accompany her mother. Her job is to compile the planters' data information to be used for a new phase of the project administered by the Central Authority. Far from the asphalt of her childhood, Thalie will learn her mother's secrets, the abuses she suffered, and why she's so angry with society. She'll also get to know the forest and its inhabitants, as well as what we owe it.

60,000
copies sold

Also by Gabrielle Filteau-Chiba

GIMME SHELTER

Encabanée

"This grandiose text, as a call to open our eyes, finds a particular echo in the society in which we live today."

—*L'Utopie*, Paris

A voyage deep into the woods and deep into oneself. A quest for meaning, far from civilization. It is a return to the source. Anouk takes the reader on a pilgrimage to revisit her settler roots, with the rigours of winter and a collection of poets to keep her from losing her way.

Gimme Shelter is the first opus of an ecofeminist triptych, infused in nature writing influences, followed by ***Feral*** and ***Basecamp***.

Finalist - Prix Jovette-Bernier 2018

Finalist - Prix Hors Concours 2021

Finalist - Prix Mots en marge 2022

Finalist - Prix Folio-Télérama 2022

*Finalist - Prix des lecteurs détendus
(France) 2022*

CATEGORY: **FICTION/LITERARY**

PAGES: 100

PUB. DATE: February 2018

RIGHTS SOLD: French excl. N. America (Le Mot et le Reste),

French pocket for Europe (Folio), French pocket N. America

(BQ), German (dtv), Italian (Lindau), World Spanish (Minúscula),

Spanish for Chile & Argentina (Edicola)

French audio (Studio Bulldog)



FERAL

Sauvagines



*Winner - Prix des lecteurs
de l'Armitière 2022*

Winner - Prix CCGPF 2023

*Finalist - Prix des Libraires
(France) 2022*

Finalist - Prix France-Québec 2020

*Finalist - Prix Ouest-France Étonnants
Voyageurs 2022*

Finalist - Trophée Folio-Elle 2023

CATEGORY: **FICTION/ LITERARY**

PAGES: 320

PUB. DATE: October 2019

RIGHTS SOLD: World rights excl. French in N. America (Stock), French pocket for Europe (Folio), French pocket N. America (BQ), Dutch (Prometheus), English (Mountain Leopard Press), German (dtv), Italian (Lindau), Spanish (Minúscula), Swedish (Editions J), French audio (Thélème)

BASECAMP

Bivouac



CATEGORY: **FICTION/ LITERARY**

PAGES: 380

PUB. DATE: March 2021

RIGHTS SOLD: World rights

excl. French in N. America (Stock),

French pocket excl. N. America (Folio),

French pocket N. America (BQ), Italian

(Lindau), Spanish (Minúscula),

French audio (Thélème)

NAUETAKUAN: SILENCE FOR SOUND

Nauetakuan, un silence pour un bruit

Natasha Kanapé Fontaine



A highly readable story of empowerment that restores confidence in the belief that we can marshal our heritage to make a future of our own design. A quest for identity steeped in the poetry of its author, who uses powerful imagery to evoke shared emotions.

As we follow the protagonist along her journey, we learn fascinating things about Indigenous cultures and heritage.

NATASHA KANAPÉ FONTAINE is an Innu poet, visual artist, actress, and activist for Indigenous and environmental rights. She was born in Pessamit, Québec.

“A powerful first novel about identity, memory, heritage and the power of art.”

—Les Libraires

Monica is searching for her freedom, as well as her roots. She has just dropped out of a degree in art history when she has an epiphany at a vernissage. Monica feels a deep connection to the work of the First Nations artist: something about the wound she carries is expressed on these canvases, in these installations.

Thus begins Monica's quest to reconnect with what defines her. But she must also heal from the past violence of intergenerational trauma, a childhood uprooted from her culture, and relationships with toxic men. If she is to shed this baggage and return to Pessamit in peace, she will first need to meet with Indigenous women across the continent to discuss the importance of passing on traditional arts and the power they hold for the next generation.

CATEGORY: **FICTION/LITERARY**

PAGES: 254

PUB. DATE: November 2021

RIGHTS SOLD: English for

N. America (Book*hug Press),

French for Europe (Dépaysage),

French audio (OHdio)

Movie rights (La maison de prod)

300,000
copies sold

Jocelyne Saucier

AND THE BIRDS RAINED DOWN

Il pleuvait des oiseaux

1916. In the woods of Northern Ontario rise the flames of the Great Fire of Matheson, one of many forest fires that ravaged the province. The young Boychuck narrowly escapes death, forever scarred by the sight of his homeland in ashes.

Decades later, a photographer takes interest in the survivors of those Great Fires. She will come to know some of them, venerable old hermits living deep in the woods, still prizing their freedom.

A story of survival and dignity and a shining demonstration that love, hope and the desire to be free do not wither with age.



AWARD WINNING NOVEL

Prix littéraire France-Québec

Prix 5 continents de la Francophonie

Prix des lecteurs Radio-Canada

Prix Salon du livre de Montréal

Prix du Club des irrésistibles

Prix des collégiens de la décennie

Prix Ringuet

CATEGORY: FICTION/LITERARY

RIGHTS SOLD IN 20 LANGUAGES: Arabic, Czech, Dutch, English, French excl. N. America, German, Italian, Macedonian, Norwegian, Polish, Serbian, Spanish, Catalan, Swedish, Ukrainian, Korean, Croatian, Portuguese, Simplified Chinese, Turkish, French audio, Movie rights (Outsiders).



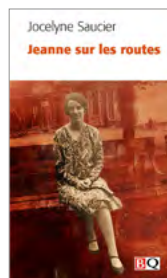
CATEGORY: FICTION/ LITERARY

RIGHTS SOLD: English, French excl. N. America, German, Norwegian, Spanish, Catalan, Turkish



CATEGORY: FICTION/ LITERARY

RIGHTS SOLD: Albanese, Croatian, English, French excl. N. America, German, Italian, Spanish, Catalan, Ukrainian



CATEGORY: FICTION/ LITERARY

RIGHTS SOLD: English, Turkish

JOCELYNE SAUCIER lives in Abitibi, Québec. Her book *And the Birds Rained Down* won several awards in Canada and France, including the Prix des cinq continents de la Francophonie, making her the first Canadian to win the award. Her passion for wild, railroad-crossed territories has been the fuel of many of her novels.

AUTOPSY OF A BORING WIFE

Autopsie d'une femme plate

Marie-Renée Lavoie

40,000
copies sold



“With great humour and tenderness, Lavoie recounts Diane’s journey to regain trust in both herself and the people around her. A piercing commentary on gender, marriage, and the nuances of self-love.”

—Toronto Life

Forty-eight-year-old Diane’s life take a new turn when her husband leaves her for another woman. Exploring the pitfalls and missteps of an apparently “boring” life that could be any of ours, Lavoie offers us a comfort series of three novels to release the pent-up tension of a job in constant flux!

Follow the adventures (and misadventures) of Diane in these light-toned novels. Yet, underneath the wittiness lies serious themes: the relevance of marriage, women’s empowerment, the rising generation’s struggle to own property, workplace performance anxiety, career transition, understaffing issues, raising teenagers, accepting our aging bodies, and more.

CATEGORY: FICTION/UPMARKET

PAGES: 248 (vol.1)

PUB. DATE: April 2017 (vol.1)

RIGHTS SOLD IN 10 LANGUAGES:

English, Czech, German, Italian,
Romanian, French for Europe,
French pocket for N. America,
Serbian, Spanish, Arabic, Russian
TV rights optioned (Film Forge)

MARIE-RENÉE LAVOIE teaches literature. A talented storyteller with a keen sense of observation, she’s known for her touching and humorous literary style, in which the ordinary things of life are enlivened to take on a new dimension. Her various novels have enjoyed enormous critical and popular success.

40,000
copies sold

FEATURE FILM COMING SOON!

MISTER ROGER AND ME

La petite et le vieux
Marie-Renée Lavoie

“A moving, human, amusing novel of great poetry and tenderness, rendered in a clear, flowing, energetic, inventive language, where the words glide with happiness.”

—*Le Devoir*

“An infinitely likeable novel. Lavoie shares a sensibility with Miriam Toews, where flitty, whimsical kites of characters are tethered to earth with threads of melancholy and darkness.”

—*National Post*

Limoilou, 1980s.

Helen, 8 years old, passes time by feeding her hungry-for-drama imagination while distributing newspapers, pretending she's actually 10 years old and called “Joe”. If there's one thing Lady Oscar, the heroine of her favorite animated series, has taught her, it's that boys do get to achieve greater feats and live better adventures than girls.

In the working-class neighbourhood where her family lives, Helen strikes an unlikely friendship with Mister Roger, an old man who drinks like a fish, swears like a sailor and wishes death would soon come knock on his door. Through her disabused neighbour, Helen realizes that the great adventures she dreams of can be found everywhere, even in everyday life.

Marie-Renée Lavoie

La petite et le vieux



**Winner - Grand Prix de la relève
Archambault 2011**

**Winner - Combat des livres
Radio-Canada 2012**

**Finalist - Prix littéraire France-
Québec 2011**

**Finalist - Prix des cinq continents
de la Francophonie 2011**

CATEGORY: **FICTION/
UPMARKET**

PAGES: 238

PUB. DATE: April 2010

RIGHTS SOLD: German,
English, Spanish, Italian,

French for Europe, Indonesian,
French pocket for N. America

Movie rights (Parallaxes)

Isabelle Lafortune

FAR NORTH TERMINAL



“Isabelle Lafortune writes with intensity and such an alluring perception of life up North that her descriptions almost convince us we are there.”

—Le Devoir

April 2012. The bodies of Natasha and her sister Gina are found near a snowmobile trail just outside of Schefferville. Detective Émile Morin, rushed to the scene from Montréal by a government fearing a scandal, will have to rely on his friend Johnny Celani, who spent a few years living in the community. The former mining Eldorado, where steady employment is now harder to come by than brawls around a slot machine, is now immersed in a tense climate...

CATEGORY: **FICTION/
THRILLER**

PAGES: 354

PUB. DATE: January 2019

RIGHTS SOLD: French audio

**Winner - Jacques-Mayer
Thriller Award 2019**

A sequel to *Far North Terminal*, which captured the hearts of readers and critics alike.

Years have passed since the terrible events that shook Schefferville, but Émile and Johnny have never moved on. Now heading a special unit which investigates crimes related to industrial development in Northern Quebec, Detective Morin can see that political support is wavering. Time is running out to shed light on the dark forces at work.

Finalist - Arlette Cousture Prize 2023

Finalist - Crime Writers of Canada 2023

ISABELLE LAFORTUNE has a degree in literature. From her very first trip to Schefferville, she always knew that one day she would write a novel set in the northern community, an ode to the Canadian Far North and its wilderness.

CHAIN OF ICE



CATEGORY: **FICTION/
THRILLER**

PAGES: 320

PUB. DATE: November 2022

RIGHTS SOLD: French audio

FICTION BACKLIST



DESERT BIRDS

by Édouard Deschênes

An humanitarian aid worker recounts his experience in the Arizona desert, along the US-Mexico border.

All rights available



WILD FLOWERS ARE ONLY WILD IN NAME

by Anne-Marie Duquette

After his mother's early passing, Kiddo finds comfort in the trees and plants she loved.

All rights available



WHEN I WAS AMERICA

by Elsa Pépin

Children of a disaffiliated century, loners thirsting for something new, the characters in these short stories are marching towards freedom.

All rights available

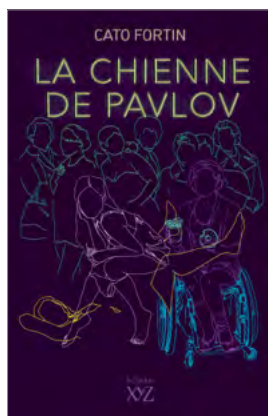


HAPPINESS LIES IN THE NORTH

by Jean Désy

An immersion in the heart of Nunavik, where the transcendent beauty of the ice inspires pure wonder.

Rights sold : Italian



PAVLOV'S BITCH

by Cato Fortin

Upon her grandmother's death, the narrator of this feminist odyssey discovers that the deceased was a geriatric camgirl.

All rights available



THE FALL OF BABYLON

by Guillaume Sylvestre

A fierce social satire that calls attention to the flaws of the world we've created

All rights available

I DON'T THINK I'LL HAVE ANY

Je pense que j'en aurai pas

Catherine Gauthier



CATEGORY: FICTION/
GRAPHIC NOVEL

FORMAT: 7.25 x 9.5 po

PAGES: 136

PUB. DATE: September 2023

RIGHTS SOLD: French for

Europe (Les Équateurs)

From the gifted pencil of newcomer Catherine Gauthier, this graphic novel offers a clear-eyed and sensitive meditation on a delicate subject: the idea that motherhood may not be in the cards you were dealt.

At 37, the protagonist comes to terms with the fact that she will probably never have children. Is it a personal choice or a reality imposed upon her? When it comes to not having children, we often hear from the women who choose this path. But what about the others—the women for whom this reality is not a decision or a resolution, but rather an unplanned outcome of their journey?

I Don't Think I'll Have Any chronicles the protagonist's own journey and gives the floor to women from all walks of life who juggle with the same existential question: is motherhood for me?



MY BODY IN PIECES

La grosse laide
Marie-Noëlle Hébert

“A punch in the stomach. Breath-taking. Harsh, borderline violent, but with remarkable grace and beauty.”
—*Lettres québécoises*

All Marie-Noëlle wants is to be thin and beautiful. This all-too-relatable memoir follows her from childhood to her twenties, as she navigates what it means to be born into a body that doesn't fall within society's beauty standards.

Visually stunning and drawn entirely in graphite pencil, *My Body in Pieces* depicts the deeply emotional journey of a young woman's struggles with self-esteem. A work that encourages us all to embrace the bodies we are born into.

Winner - Prix des Libraires du Québec 2020
Finalist - Prix BD des collégiens 2021
Finalist - Prix Réal-Fillion 2020
Represented Québec at MIFA 2021



CATEGORY: FICTION/ GRAPHIC NOVEL

FORMAT: 7.6 x 10 po

PAGES: 104

PUB. DATE: October 2019

RIGHTS SOLD: French for Europe (Les Équateurs), Spanish (Pepitas de calabaza), English (Groundwood)



BUTTERFLY WINGS

Le plus petit sauveur du monde

Samuel Larochelle & Eve Patenaude



**“A wonderful book. The author’s words move us as much as they captivate us. Such beauty emanates from each page”
—Le Journal de Montréal**

Can our planet really support this many people? What if 10-year-old Florent himself is one too many?

A graphic novel that offers a heart-felt reflection on eco-anxiety and the concerns it raises in children, one of the greatest social ills of our era. A text that stirs our conscience and educates.

CATEGORY: **FICTION/ GRAPHIC NOVEL**

FORMAT: 7.6 x 10 po

PAGES: 96

PUB. DATE: September 2022

RIGHTS SOLD: French for Europe (Eyrolles), English (Greystone)

The straightforward narrative is both perceptive and sensitive, ending with a salutary ray of hope that showcases the impact of small actions.

**Winner - Governor General's
Literary Award 2023
Winner - Prix Espiègle 2023**



BUBBLE WRAP

Papier bulle

Simon Boulerice & Eve Patenaude

“Incredibly magnificent illustrations, which contains an equally sublime story of exclusion and difference.”

—Le Journal de Montréal

A moving depiction of how great strength can be drawn from what may seem a weakness. Hortense's parents have always been overprotective: if they could, they would pack her in bubble wrap. It makes sense, since she is a hemophiliac, and the slightest injury could be life threatening. And yet, she won't let her disease get in the way of living life to the fullest.



CATEGORY: **FICTION/ GRAPHIC NOVEL**

FORMAT: 7.6 x 10 po

PAGES: 88

PUB. DATE: August 2021

RIGHTS SOLD: French
for Europe (Alice)

Finalist - Prix TD jeunesse 2022

Finalist - Prix Bibliothèques de Montréal 2022

Finalist - Prix Alvine-Bélisle 2022

Finalist - Prix Elizabeth Mrazik-Cleaver 2021



HOW JACK LOST TIME

Jack et le temps perdu

Stéphanie Lapointe & Delphie Côté-Lacroix



CATEGORY: **FICTION/ GRAPHIC NOVEL**

FORMAT: 7.5 x 10 po

PAGES: 96

PUB. DATE: November 2018

RIGHTS SOLD: English (Greystone),

Korean (Sanha), Turkish (Çinar),

Simplified Chinese (Jieli)

Poignant, original, and vibrant, this contemporary nautical fable journeys into the heart of the human spirit, and will move readers young and old.

Jack is not like other sea captains. Fishermen say he's weird, but Jack only cares about one thing: the grey whale with the scarred dorsal fin, the one who swallowed up his son, Julos, years before.

An artful and timeless exploration of love, loss, and the choices that change our lives forever, it will appeal to readers of Michael Rosen's *The Well of Being: A Children's Book for Grown Ups*, and other picture books for older readers and adults.

**Winner - Governor General's
Literary Award 2019**

**Winner - Prix illustration jeunesse
Salon du livre de Trois-Rivières 2019**



GRANDFATHER AND THE MOON

Grand-père et la lune
Stéphanie Lapointe & Rogé

An imaginative exploration of inter-generational relations, love, death, dreams and illusions.

Grandfather is a man of few words. When his beloved wife succumbs to cancer, his devastation makes him sink into depression. To take his mind off his grief and make him proud, his granddaughter decides to enter an extraordinary reality show contest to win a trip to the moon. She embarks on the thrilling adventure but just as she is about to reach the moon, her journey takes an unexpected turn.

A poetic metaphor that underlines the human desire for external validation by reflecting on our relationship with televised contests shows.

**Winner - Governor General's
Literary Award 2016**

Winner - Grand Prix Lux Infopresse 2016



**CATEGORY: FICTION/
GRAPHIC NOVEL**

FORMAT: 7.5 x 10 po

PAGES: 96

PUB. DATE: September 2015

**RIGHTS SOLD: English
(Groundwood), Arabic (Alfulk),
Korean (Charlie Book),
Simplified Chinese (Jieli)**



SAY NOTHING

Le choix de se taire

Stéphane Garneau



A timely essay: more and more social media users are confessing to feeling overwhelmed by the amount of information made available to them.

CATEGORY: **NONFICTION/
SOCIETY**

PAGES: 112

PUB. DATE: March 2024

RIGHTS HELD: World

Knee-jerk opinions, the reflex to comment on anything and everything, emotional outbursts that travel the planet in a single click...

Amidst all this frequently empty noise, Stéphane Garneau invites the reader to weigh the benefits of saying nothing. Talking about silence and the choice to keep quiet also means taking note of background noise that isn't measured in decibels but nonetheless makes our ears ring. What a relief to turn it off every once in a while...

The road to silence is strewn with animal videos and comments we can't *not* respond to. Taking a break from social media can seem like waging war against Goliath.

One thing is certain: the echo chamber is full of echoes. Garneau suggests it might be worth keeping quiet every now and then to make space for silence and take the time to think.

An experienced journalist, columnist and media personality, STÉPHANE GARNEAU has hosted radio and TV programs for over 30 years, most notably about music, new technologies and the future of society on ICI Première.

I DON'T KNOW HOW TO BELIEVE

Je ne sais pas croire

Jérémie McEwen

How can we use philosophy to think about spirituality in the public space nowadays?

Jérémie McEwen feels compelled to try and answer this question. Faced with both missteps and errors in response to imposed secularism and with the violence and fraying of the social fabric that we see emerging in the West, we must address the question of religion head on. A vibrant account of his own spiritual life, philosopher Jérémie McEwen delivers a personal meditation on questions of faith—and a lack thereof—, community, friendship, and God.

Prompted by a desire to uncover the very essence of spirituality, the author turns traditional and long-held narratives on their head and engages in new ways to talk about religion that will appeal to a contemporary readership.

JÉRÉMIE MCEWEN is an essayist, professor of philosophy and columnist. He notably published the book *Philosophy of hip-hop* in 2019. He was a regular contributor on ICI Première for 10 years.

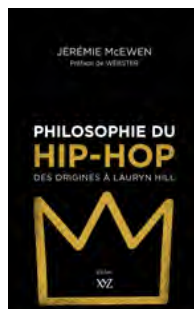


CATEGORY: **NONFICTION/ PHILOSOPHY**

PAGES: 208

PUB. DATE: August 2023

RIGHTS SOLD: French audio (Audible)



CATEGORY: **NONFICTION/ PHILOSOPHY**

PAGES: 280

PUB. DATE: August 2019

RIGHTS SOLD: French for Europe (Le Castor Astral)
French audio (Vues & Voix)

THE MORE WE SHARE, THE MORE WE HAVE

Loger à la même adresse

Gabrielle Anctil



An inspiring look at an alternative model for anyone struggling to afford an apartment in the city, living alone and feeling isolated, uninterested in moving into a retirement home, or looking for a more rewarding lifestyle.

CATEGORY: **NONFICTION/ SOCIETY**

PAGES: 192

PUB. DATE: March 2023

RIGHTS HELD: World

Very few resources are available for people who want to try community living in an urban context. This book attempts to fill that gap by presenting the concept of cohousing as rooted in reality, as opposed to an idealistic or utopian vision.

The housing crisis won't be solved by building new homes alone, because the issue goes beyond a lack of square footage. This complex problem must be approached as an ecological crisis combined with multiple social crises: an impoverished middle class, an aging population, a sense of isolation, and a concrete urban structure that promotes alienation. As a result, intentional communities represent an increasingly promising way forward. Community living allows residents to share individual strengths with the group while recreating a familiar model with a proven track record: a family chosen by its members.

GABRIELLE ANCTIL is a journalist and researcher specialized on the topics of sciences, and the environment, who contributes to a variety of media. In 2008, she co-founded a self-managed intentional community that nurtures and houses its members and their aspirations through knowledge sharing and resource pooling. She still lives there today and works to build a new way of living together.

NONFICTION BACKLIST



MASTER TEACHERS
by Stéphane Boulé

A testament to professional resilience in the wake of an unprecedented wave of teachers abandoning ship.

All rights available



CULTURAL DIVERSITY & IMMIGRATION
by Amadou Sadjo Barry

A fresh take on the issue of cultural diversity and the relationship between democracy and multiculturalism.

All rights available



HOW TO TREAT MEDICINE
by Jean Désy

A text that aims to inspire a medical practice that is all about the human person.

All rights available



MEDICAL ASSISTANCE IN DYING
by Normand Cazalais

A dive into the world of MAID to reveal the deeper issues at its heart

Rights sold: Simplified Chinese



CLASSICAL CAN POP!
by Danick Trottier

An essay aimed at music lovers and enthusiasts of all kinds. How can we reorganize musical genres in order to access a richer musical offer?

All rights available



NECESSARY IRRATIONALITY
by Jean Désy

A particularly timely philosophical reflection in an era when society must reinvent itself and make difficult choices based on ethical grounds.

All rights available

ÉDITIONS XYZ FOREIGN REPRESENTATION

Eastern/Central Europe & Baltic countries

Lester Literary Agency

Laura Karayotov | lester.agency.ext@gmail.com

Turkey

Kalem Agency

Merve Diler | rights7@kalemagency.com

English World (excl. Canada), French World (excl. Canada), Portugal, Germany, Italy, Netherlands & Scandinavia

2 Seas Agency

Marleen Seegers | marleen.seegers@2seasagency.com

Chrys Armefti | chrysothemis.armefti@2seasagency.com

Brazil (for selected titles)

Redondo Books

Cecilia Raneri | info@redondobooks.com

Alberto Delbono | info@redondobooks.com

China, North East Asia, South East Asia, South Asia (literary fiction and non-fiction)

Rightol Agency

Mina Liu | mina@rightol.cn

China, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Macau (graphic novels)

Livre Chine

Shengyue Tian | livre.chine@outlook.com

Spain (for selected titles)

Luisa Lucuix Literary Agent

Luisa Lucuix | lucuixa@gmail.com



INTERNATIONAL TRANSLATION GRANTS

CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

The “Translation” component of Arts Abroad funds the translation of Canadian-authored literary works or dramatic works for international presentation or publication. Foreign publishers are eligible.

Eligible works

Translation funding is available for fiction and short stories, poetry, drama, graphic novels, children’s and YA literature, and literary nonfiction.

Amount of funding

Up to 50% of translation costs and a maximum of CA\$20,000 for each translation. Each applicant is eligible to receive up to two translation grants per year. Costs are calculated based on translation fees.

For more information:

Visit the Canada Council for the Arts website:

<https://canadacouncil.ca/funding/grants/arts-abroad/translation>

Or contact a Program Officer:

artsabroad@canadacouncil.ca

SODEC

SODEC provides financial assistance for the translation of literary works written by Québec authors and published by Québec publishers. This program aims at providing visibility for Québec authors and literature throughout exportation by helping with translation costs for foreign publishers who have bought the rights to a book.

Eligible works

Poetry, theatre, storytelling, novels, short stories, children’s literature, human sciences essays, comic books or songbooks.

Amount of funding

The request for funds must be submitted to SODEC by a Québec-based publisher. The subsidy granted may be up to 75% of the translator’s fee and up to a total amount of CA\$12,500.

To find out about eligibility criteria:

[Programme SODEXPORT](#)



Montréal, Canada
editionsxyz.com

Facebook @editionsxyz
Instagram @xyzeditions

Foreign Rights

genevieve.lagace@groupehnh.com
mariane.boisvert@groupehnh.com